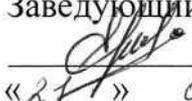


Государственное образовательное учреждение  
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет  
Кафедра романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой

 доц. Еремеева О.В.

«21» 09 2021 г.

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ  
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ**

Литература страны первого иностранного (немецкого) языка

Направление подготовки

**7.45.03.02 Лингвистика**

Профиль подготовки

Теория и методика преподавания иностранных языков и культур  
(Немецкий и английский языки)

Квалификация

Бакалавр

Год набора

2020

Разработал:

ст. преп. Радулова С.А.



г. Тирасполь, 2021

## Паспорт фонда оценочных средств по учебной дисциплине

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

### знать:

- 1) основные этапы развития литературы изучаемого языка и их характерные особенности,
- 2) отличительные черты основных (наиболее значимых) представителей каждого этапа и их наиболее известные произведения, историю их возникновения, краткое содержание, основных действующих лиц.

### уметь:

- 1) понимать художественную литературу,
- 2) давать оценку творчеству писателя и его произведению,
- 3) характеризовать главных персонажей, анализировать форму, структуру произведения, находить подтверждение в произведении его отнесенности к той или иной эпохе, тому или иному литературному направлению.

### владеть:

- 1) навыками анализа историко-литературных процессов как явлений;
- 2) навыками аналитического чтения и литературоведческого анализа, поэтического анализа произведения и его перевода на русский язык, навыки работы с языковым материалом.

### 2. Программа оценивания контролируемой компетенции:

Текущая аттестация	Контролируемые модули, разделы (темы) по дисциплине и их наименование	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1.	Раздел 1 Germanische und christliche Dichtung 750 -1150. Die Ritterkultur und die höfische Literatur im Hochmittelalter 1150-1300	ОПК-2, ОПК-4, ПК-4, ПК-5, ПК-6	Разноуровневые задачи и задания, комплект тестов
2.	Раздел 2 Spätmittelalter, Literatur der Renaissance, des Humanismus und der Reformation	ОПК-2, ОПК-4, ПК-4, ПК-5, ПК-6	Комплект тестов, коллоквиум
3.	Раздел 3 Die Literatur in die Periode des dreißigjährigen Krieges. Der Absolutismus und die Barockzeit 1600-1700	ОПК-2, ОПК-4, ПК-4, ПК-5, ПК-6	Комплект тестов, коллоквиум, разноуровневые задачи и задания
4.	Раздел 4 Aufklärung, Rokoko, Empfindsamkeit und Naturgefühl. Sturm und Drang 1700 - 1785	ОПК-2, ОПК-4, ПК-4, ПК-5, ПК-6	Комплект тестов, коллоквиум
5.	Раздел 5 Literatur der Klassik. Die Weimarer Klassik 1786 - 1810.	ОПК-2, ОПК-4, ПК-4, ПК-5, ПК-6	Комплект тестов, коллоквиум
6.	Раздел 6 Die Romantik 1795 – 1830.	ОПК-2, ОПК-4, ПК-4, ПК-5, ПК-6	Комплект тестов, коллоквиум
7.	Раздел 7 Die Biedermeierliteratur 1815 – 1850.	ОПК-2, ОПК-4, ПК-4, ПК-5, ПК-6	Комплект тестов, коллоквиум, разноуровневые задачи и задания
8.	Раздел 8 Das Junge Deutschland 1830 – 1850.	ОПК-2, ОПК-4, ПК-4, ПК-5, ПК-6	Комплект тестов, коллоквиум, разноуровневые задачи и задания

9.	Раздел 9 Bürgerlicher Realismus und Naturalismus 1850 – 1895.	ОПК-2, ОПК-4, ПК-4,ПК-5, ПК-6	Комплект тестов, коллоквиум
10.	Раздел 10 -11 Symbolismus und Impressionismus, Expressionismus und Dadaismus. Die Weimarer Republik. Die Literatur von 1914 bis 1933.	ОПК-2, ОПК-4, ПК-4,ПК-5, ПК-6	Комплект тестов, темы для написания реферата
11.	Раздел 12- 13 Die Literatur in Deutschland und im Exil 1933 - 1945. Die Literatur nach dem Zweiten Weltkrieg. Die Literatur in West und Ost 1945 - 1968.	ОПК-2, ОПК-4, ПК-4,ПК-5, ПК-6	Комплект тестов, темы для написания реферата
12.	Раздел 14 -15 Die Literatur nach 1968 und vor der Wende 1989. Die Literatur nach der deutschen Wiedervereinigung (1990 – 2000).	ОПК-2, ОПК-4, ПК-4,ПК-5, ПК-6	Комплект тестов, темы для написания реферата, разноуровневые задачи и задания,
<b>Промежуточная аттестация</b>		Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
ЭКЗАМЕН		ОПК-2, ОПК-4, ПК-4,ПК-5, ПК-6	требования к написанию анализа прозаического произведения, тест на допуск к экзамену, реферат

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
«ПРИДНЕСТРОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. Т.Г. ШЕВЧЕНКО»

Филологический факультет  
Кафедра романо-германской филологии

**Коллоквиум**

По дисциплине «Литература страны первого иностранного (немецкого) языка»

**Тема: Spätmittelalter, Literatur der Renaissance, des Humanismus und der Reformation**  
Stricker: «Der Pfaffe Amis». Meister Eckhart: «Buch der göttlichen Tröstung»;

**Erarbeiten Sie folgende Literatur:**

«Literatur und Leben», Sture Paskalen. - Liber, Stockholm, 2002, , S. 25-28

Cristina Grossu-Chiriac, Nikole Stirnberg, «Deutsche Literatur des Mittelalters» (750-1500). S. 12-94, 234-244

**Beantworten Sie folgende Fragen:**

1. Was versteht man unter dem Begriff Spätmittelalter?
2. Wo befand sich der kulturelle Schwerpunkt?
3. Erzählen Sie über das mittelalterliche Weltbild.
4. Wie heißen die bedeutendsten Autoren dieser Epoche?
5. Erzählen Sie über literarische Formen und Motive dieser Epoche!
6. Wie ist das Genre von «Der Pfaffe Amis».
7. Wovon handelt es sich in dem Werk?
8. Wie ist der Hauptheld? Welche Charaktereigenschaften besitzt er?
9. In welcher Form wurde „der Pfaffe Amis“ in geschrieben?
10. Wovon geht es im «Buch der göttlichen Tröstung» von Meister Eckhart? Erzählen Sie den Inhalt nach!
11. Was bedeutet der Begriff „Renaissance“? Wann hat sie ihren Ausgang genommen?
12. In welche Perioden wird die Renaissance eingeteilt?
13. Wie veränderte Renaissance die Welt?
14. Was versteht man unter „Humanismus“? Wer sind Humanisten?
15. Wie heißen die Prinzipien des Humanismus?
16. Wann entstand das Werk „Der Ackermann aus Böhmen“
17. Erzählen Sie über das Leben von Johannes von Tepl?
18. Wie ist die Handlung des Werkes?
19. Wie ist Symbolik dieses Werkes?
20. Wann wurde das Kirchenlied „Ein feste Burg ist unser Gott“ von Martin Luther geschrieben? 21. Wer komponierte Melodie von Luther?
22. Wie bezeichnete Heinrich Heine dieses Lied?
23. Hören Sie sich das Lied an. Übersetzen Sie es ins Russische.
24. Erzählen Sie über den Vordenker und Reformator Martin Luther.
25. Welche Bedeutung hatte er für die Literatur und Geschichte?
26. Welche kritische Gedanken formulierte M. Luther in seinen 95 berühmten Thesen?

**Lesen Sie die Auszüge aus den Werken «Das Narrenschiff» von S. Brant und «Der fahrende Student ins Paradies» von H. Sachs. Beantworten Sie die Fragen:**

1. Wie ist das Leben von S. Brant? 2. Warum nennt man «Das Narrenschiff» das erfolgreichste deutschsprachige Buch vor der Reformation? 3. Aus wie viel Kapitel besteht das Buch? 4. Welche Laster präsentiert S. Brant in seinem Werk? 5. Wie ist Aufbau und Inhalt des Werkes? 6. Lesen Sie ausgewählte Kapitel aus dem Buch ( Cristina Grossu-Chiriac, Nikole Stirnberg,

«Deutsche Literatur der frühen Neuzeit»). 7. Erzählen Sie über das Leben und das Schaffen von Hans Sachs. 8. Wie ist Aufbau und Inhalt des Werkes «Der fahrende Student ins Paradies»? 9. Dramatisieren Sie einige Szenen aus diesem Fastnachtsspiel.

### **Критерии оценки**

-оценка **«отлично»** выставляется студенту, если в ответе качественно раскрыто содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения;

-оценка **«хорошо»** - выставляется студенту, если основные вопросы темы раскрыты. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения;

- оценка **«удовлетворительно»** выставляется студенту, если тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения;

- оценка **«неудовлетворительно»** выставляется студенту, если Тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
«ПРИДНЕСТРОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. Т.Г. ШЕВЧЕНКО»

Филологический факультет  
Кафедра романо-германской филологии

**Разноуровневые задачи и задания**

По дисциплине «Литература страны первого иностранного (немецкого) языка»  
**Обсуждение экранизации литературного произведения**

**Aufgaben zum Film «Die Blechtrommel»**

**Aufgabe 1.** Der Film «Die Blechtrommel» ist eine Verfilmung des gleichnamigen Romans von Günter Grass. Lesen Sie die folgende Information über Günter Grass. Erzählen Sie über das Leben und Schaffen von Günter Grass.

**Günter Grass:** (aus: «Vom Nullpunkt zur Wende» von Hannes Krauss) geboren am 16.10.1927 in Danzig, war in den letzten Kriegsjahren Luftwaffenhelfer und Panzersoldat, arbeitete nach der Entlassung aus amerikanischer Kriegsgefangenschaft zunächst in einem Bergwerk. Parallel zum Studium der Graphik und der Bildhauerei begann er in den 50er Jahren mit der schriftstellerischen Arbeit. Seit 1955 gehörte er der «Gruppe 47» an. Im Wahlkampf 1961 trat er persönlich für Willy Brandt ein. Diesem Engagement folgten zahlreiche Auftritte bei Bundes- und Landtagswahlkämpfen der SPD. In das Bewußtsein der internationalen Öffentlichkeit trat Grass 1959 mit dem ersten Teil der «Danziger Trilogie», der «Blechtrommel». Dieser Roman sowie die folgenden Bände «Katz und Maus» (1961) und «Hundejahre» (1963) beschreiben die Etablierung des Nationalsozialismus im Kleinbürgertum Danzigs. Grass' Arbeiten waren bei Kritik und Lesern nicht unumstritten. Die negativen Reaktionen, die im Pornographievorwurf gipfelten, standen in Zusammenhang mit seinem politischen Engagement. Die größeren Werke der folgenden Zeit sind durch ein stark autobiographisch geprägtes Erzähler-Ich dominiert. Der Roman «Der Butt» (1977), der Günter Grass wieder einen weltweiten Erfolg bescherte, die Erzählung «Das Treffen in Telgte» (1979) und die Geschichte der Asienreise des Ehepaares Harms in «Kopfgeburten oder Die Deutschen sterben aus» (1980) sind zunehmend durch Grass' persönliche Erfahrungen und pessimistische Weltansicht geprägt. Die Verfilmung der «Blechtrommel» durch Volker Schlöndorff (1979), bei der Grass am Drehbuch mitgearbeitet hatte, war ein großer internationaler Erfolg, der 1980 mit dem «Oscar» ausgezeichnet wurde.

**Aufgabe 2.** Sprechen Sie zur Problematik des Romans «Die Blechtrommel», benutzen Sie dabei die folgende Information:

Der Roman «Die Blechtrommel» ist unmittelbar nach Erscheinen eine internationale Sensation. Bis heute hat das Buch eine Auflage von über drei Millionen Exemplaren in über zwei Dutzend Sprachen erreicht. Auch die spätere Verfilmung durch Volker Schlöndorff wird ein Welterfolg. «Die Blechtrommel kennt keine Tabus. Gewalttätig wirkt dieser Roman, weil er alles berührt, als wäre es antastbar. Eine seiner beklemmendsten Szenen schildert ein von Aalen wimmelndes Pferdeaa, das auf der Hafennole von Neufahrwasser aus dem Meer gefischt wird. Immer wieder tritt die Erzählung in jene verbotene Sphäre ein, wo sich Ekel und Sexualität, Tod und Blasphemie begegnen. Was Grass in dieser Hinsicht einerseits von aller Pornographie trennt, andererseits von dem sogenannten schonungslosen Realismus der amerikanischen Schule unterscheidet, was seine brüskten Eingriffe legitimiert, ja zu künstlerischen Ruhmestaten macht, das ist die vollkommene Unbefangenheit, mit der er sie vornimmt.» *Hans Magnus Enzensberger, 1959*

Die Veröffentlichung des Romans brachte Grass schlagartig Erfolg, Ruhm und -angesichts gigantischer Auflagenzahlen - ein gesundes finanzielles Auskommen. Der Kritiker Heinrich Vormweg beschreibt die zeitgenössische Wirkung auf die damals jüngere Generation, die, wenn

überhaupt, so gerade noch aktiv den Krieg mitgemacht hat, um dann - wissensdurstig und auch sonst hungrig - in das intellektuelle Vakuum des Nachkriegs zu fallen. Vormweg weist darauf hin, daß Grass nicht nur für sich, sondern stellvertretend für eine ganze Generation einen «mächtigen Befreiungsschlag» führt.

... Häufig hat Grass in Interviews, Reden und Stellungnahmen zu seinem Roman darauf verwiesen, daß er selbst aus kleinbürgerlichen Verhältnissen komme und daher wisse, was er schildere. Zwangsläufig gerate die Darstellung zur Groteske. Der Autor, so Grass im Gespräch mit Heinz Ludwig Arnold 1970, müsse seine Figuren «auf literarische, kühle, distanzierte Art leben können, er muß in sie hinein können; er kann sich nicht von ihnen distanzieren und sie einfach angewidert 'die ändern' nennen. Das war für mich die Voraussetzung für dieses Darstellen, auch für diese Figur Oskar Matzerath, die inmitten dieser Kleinbürgerschicht, als Teil dieser Kleinbürgerschicht und als ihr Sprachrohr, sich zu Wort meldet.» (G.Grass in einem Interview) *Werner Jung*

«In dem Roman *Die Blechtrommel* ist Oskar Matzerath die Hauptfigur. Eine vielschichtige Person, die sich aus verschiedenen Quellen herleitet. Oskar, der Dreijährige, der bewußt sein Wachstum im Alter von drei Jahren einstellt, nicht mehr größer wird, sich in die Rolle des Dreijährigen versteckt, verbirgt, sich der Erwachsenenwelt nicht anpassen will, eine kindliche Protesthaltung annimmt und so in gewissem Sinn eigentlich die Verweigerungsposition, die Protesthaltung unseres Jahrhunderts mit verkörpert.» *Günter Grass in einem Interview.*

«Danzig: eine Stadt mit deutscher Bevölkerung, einem kaschubischen Hinterland. Die Kaschuben sind ein altslawischer Stamm, der bis heute dort ansässig ist und in die Familiengeschichte des Oskar spielen diese Verhältnisse hinein. Seine Mutter ist kaschubischer Herkunft, der Vater - der eine der Väter; er spricht von seinen zwei mutmaßlichen Vätern - ist deutscher Herkunft, der andere Pole. Und so spiegelt sich bis ins Detail hinein, innerhalb kleinbürgerlicher Verhältnisse, der Machtwechsel in den dreißiger Jahren, das Aufkommen des Faschismus, des Nationalsozialismus» *Günter Grass in einem Interview*

«Nun auf einmal politisiert, bricht diese Einheit auseinander, ergreift die Politik von diesem Milieu Besitz, und entsprechend sind die Reaktionen des dreijährigen Oskar, der sich diesen Machtkämpfen entziehen will und der mit seiner Trommel seinen Protest einlegt, sich eine Distanz ertrommelt zur Erwachsenenwelt. Und gleichzeitig mit einer Art Wunderwaffe begabt ist: er ist in der Lage durch Schreien Glas zersplittern zu lassen, Glas zu zersingen, das hilft ihm, in seiner Position zu verharren.» *Günter Grass in einem Interview*

### **Aufgabe 3. Machen Sie sich mit der Inhaltsangabe des Romans bekannt.**

«Der Roman ist auf zwei Zeitebenen angelegt. Oskar Matzerath, Insasse einer Heil- und Pflegeanstalt in Düsseldorf, schreibt zwischen 1952 und 1954, seinem 30. Geburtstag, seine Memoiren. Zugleich ist er in einen rätselhaften Mordprozeß, aufgrund dessen er auch in die Anstalt eingewiesen wurde, verwickelt. In seinen Memoiren, die den fortlaufenden Text des Romans bilden, berichtet Oskar seine Lebensgeschichte und die Geschichte seiner Familie von 1899 bis 1954. Das beginnt mit der Zeugung seiner Großmutter auf einem kaschubischen Kartoffelfeld in der Nähe von Danzig. Oskar wird 1924 geboren. Es bleibt fraglich, ob der rheinische Lebensmittelhändler Alfred Matzerath oder der polnische Onkel Jan Bronski sein wirklicher Vater ist. Zum dritten Geburtstag bekommt er die Blechtrommel geschenkt, mit der er in der Folge dann für allerlei Verwirrung sorgt. Auch entdeckt er die erstaunliche Fähigkeit an sich, mit seiner Stimme Glas zersingen zu können: «mein Schrei», schreibt Oskar an einer Stelle, «tötete Blumenvasen; mein Gesang ließ Fensterscheiben ins Knie brechen und Zugluft regieren; meine Stimme schnitt gleich einem keuschen und deshalb unerbittlichen Diamanten Vitrinen auf und verging sich im Inneren der Vitrinen, ohne dabei die Unschuld zu verlieren, an harmonischen, edel gewachsenen, von lieber Hand geschenkten, leicht verstaubten Likörgläsern» (Grass 1974, S.48). Durch einen absichtlichen Kellersturz verhindert Oskar sein weiteres Wachstum: er bleibt zunächst 94 cm klein. Die Familiengeschichte spiegelt die Machergreifung der Nazis und den Beginn des Zweiten Weltkriegs. Der Onkel Jan Bronski wird von den Nazis erschossen, Oskars Mutter stirbt an einer ungeklärten Fischvergiftung.

Alfred Matzerath nimmt ein junges Mädchen, Maria, ins Haus, schwängert sie (wobei im dunklen bleibt, ob er oder aber Oskar der Vater des kleinen Kurt ist). Während die deutsche Wehrmacht nach Rußland zieht, schlägt Oskar seine Schlachten hinter der Front im Schoß der Gemüsehändlerin Greff. ... Mit dem Liliputaner und väterlichen Freund Bebra macht Oskar «Fronttheater» für die deutschen Truppen an der Westfront. Seine Geliebte Roswitha kommt bei der amerikanischen Invasion um. 1945 kehrt Oskar nach Danzig zurück. Die Rote Armee rückt ein; Oskar zwingt seinen Vater, sein Partei-Abzeichen der NSDAP zu verschlucken. Dabei wird er von den Russen erschossen. Oskar und Maria flüchten nach Westen, wo beide schließlich als Nachtclub-Entertainer Karriere machen, bevor er dann in der Anstalt endet. »Was soll ich noch sagen: Unter Glühbirnen geboren, im Alter von drei Jahren vorsätzlich das Wachstum unterbrochen, Trommel bekommen, Glas zersungen, Vanille gerochen, in Kirschen gehustet, Luzie gefuttert, Ameisen beobachtet, zum Wachstum entschlossen, Trommel begraben, nach Westen gefahren, den Osten verloren, Steinmetz gelernt und Modell gestanden, zur Trommel zurück und Beton besichtigt, Geld verdient und den Finger gehütet, den Finger verschenkt und lachend geflüchtet, aufgefahren, verhaftet, verurteilt, eingeliefert, demnächst freigesprochen, feiere ich heute meinen dreißigsten Geburtstag und furchte mich immer noch vor der Schwarzen Köchin - Amen» (Grass 1974, S.490).

**Aufgabe 4. Beantworten Sie die folgenden Fragen:**

1. Wann erschien der Roman «Die Blechtrommel» von Günter Grass? Warum wurde dieser Roman zum großen Ereignis der Weltliteratur?
2. Wie heißt der Hauptheld? Was geschah mit dem Haupthelden, als er 3 Jahre alt war?
3. Wann und wo spielt sich die Handlung im Roman ab?
4. Was haben Sie über die Eltern von Oskar erfahren? Was war sein Vater? Wie starb seine Mutter? Welche Rolle spielte in seinem Leben sein Onkel Jan Bronski?
5. Was können Sie über die politische Lage im damaligen Deutschland erzählen? Welche politischen Ereignisse spiegeln sich in diesem Roman wieder?
6. Was symbolisieren Trommeln und Glaszersingen?

**Aufgabe 5. Lesen Sie die folgende Information über den Regisseur des Films und sprechen Sie über sein Schaffen (aus: «Film in der Bundesrepublik Deutschland» von Hans Günter Pflaum und Hans Helmut Prinzler)**

Volker Schlöndorff geb. 31. März 1939 in Wiesbaden. Vater: Arzt. Schulbesuch in verschiedenen Internaten. Abitur in Paris. Dort auch Studium der Volkswirtschaft und Politischen Wissenschaft. Einjähriger Besuch des «Institut des Hautes Etudes Cinematographiques» in Paris. Regieassistent bei Louis Malle, Jean-Pierre

Melville, Alain Resnais. 1965/66 Spielfilmdebüt. 1974, 1976 und 1988 Operninszenierungen in Frankfurt, Berlin und Paris, 1988 Theaterinszenierung in München. Bundesfilmpreise 1966 für Drehbuch und Regie von *Der junge Törleß*, 1967 für *Mord und Totschlag*, 1971 für die Regie von *Der plötzliche Reichtum der armen Leute von Kombach*, 1977 für die Regie von *Der Fangschuß*, 1979 für *Die Blechtrommel* («Goldene Schale»), 1991 für *Homo Faber*. 1979 «Goldene Palme» in Cannes für *Die Blechtrommel* (geteilt mit Coppolas *Apocalypse A/bw*), 1980 Oscar für *Die Blechtrommel* als bester ausländischer Film. Eigene Produktionsfirmen: Hallelujah-Film 1969-1981 (zus. Mit Peter Fleischmann), Bioskop-Film seit 1973 (zus. Mit Reinhard Hauff und Eberhard Junkersdorf). Seit 1992 Geschäftsführer der Studio Babelsberg GmbH. 1981-1991 verheiratet mit der Schauspielerin, Autorin und Regisseurin Margarethe von Trotta. Lebt seit August 1992 in Berlin.

**Aufgabe 6. Sehen Sie sich den Film «Die Blechtrommel» an. Vergleichen Sie den Filmanfang mit dem Romananfang. Welchen Eindruck macht auf Sie die erste Szene im Film? Was können Sie über die Erzählperspektive dieses Auszugs sagen?**

«Ich beginne weit vor mir; denn niemand sollte sein Leben beschreiben, der nicht die Geduld aufbringt, vor dem Datieren der eigenen Existenz wenigstens der Hälfte seiner Großeltern zu gedenken. Ihnen allen, die Sie außerhalb meiner Heil- und Pflegeanstalt ein verworrenes Leben

führen müssen, Euch Freunden und allwöchentlichen Besuchern, die Ihr von meinem Papiervorrat nichts ahnt, stelle ich Oskars Großmutter mütterlicherseits vor.

Meine Großmutter Anna Bronski saß an einem Oktobernachmittag in ihren Röcken am Rande eines Kartoffelackers. Am Vormittag hätte man sehen können, wie es die Großmutter verstand, das schlaffe Kraut zu ordentlichen Haufen zu rechen, mittags aß sie ein mit Sirup versüßtes Schmalzbrot, hackte dann letztmals den Acker nach, saß endlich in ihren Röcken zwischen zwei fast vollen Körben. Vor senkrecht gestellten, mit den Spitzen zusammenstrebenden Stiefelsohlen schwelte ein manchmal asthmatisch auflebendes, den Rauch flach und umständlich über die kaum geneigte Erdkruste hinschickendes Kartoffelkrautfeuer. Man schrieb das Jahr neunundneunzig, sie saß im Herzen der Kaschubei, nahe bei Bissau, noch näher der Ziegelei, vor Ramkau saß sie, hinter Viereck, in Richtung der Straße nach Brenntau, zwischen Dirschau und Karthaus, den schwarzen Wald Goldkrug im Rücken saß sie und schob mit einem an der Spitze verkohlten Haselstock Kartoffeln unter die heiße Asche. Wenn ich soeben den Rock meiner Großmutter besonders erwähnte, hoffentlich deutlich genug sagte: Sie saß in ihren Röcken - ja, das Kapitel «Der weite Rock» überschreibe, weiß ich, was ich diesem Kleidungsstück schuldig bin. Meine Großmutter trug nicht nur einen Rock, vier Röcke trug sie übereinander...»

**Aufgabe 7. Sprechen Sie über die Verfilmung des Romans «Die Blechtrommel» von G.Grass.** Gebrauchen Sie dabei die folgenden Wörter und Redewendungen:

das Genre -s,-; der Farbfilm - (e)s, -e; ein Kassenschlager sein; der Publikumserfolg -(e), -e; ein publikumsträchtiger Film; einen Schauspieler engagieren; der Darsteller -s,- ; die Darstellerin -, -nen (z.B. Tina Engel als Anna Bronski, David Bennent als Oskar Matzerath, Daniel Olbrychski als Jan Bronski, Charles Aznavour als Händler usw.); die Filmindustrie -, n; die Filmfestspiele (PL); einen Preis bekommen; preisgekrönt; ein prämiertes Film; ein mehrfach ausgezeichnete Film; Regie führen; einen Roman verfilmen; eine anspruchsvolle Literaturverfilmung; die Besetzung -, en; der Drehbuchautor nach dem wiederholten Ansehen -s , -en; ein Drehbuch verfassen

**Aufgabe 8. Äußern Sie sich zu dem Haupthelden, benutzen Sie dabei die angegebenen Schlagwörter:**

Oskar Matzerath: (der Außenseiter, der kleinwüchsige Krüppel, im Alter von drei Jahren, sich die Kellertreppe hinunterstürzen, die distanzierte Beobachtung und Betrachtung der Umwelt, seine besonderen Fähigkeiten, das Trommeln und das Glaszersingen, Danzig ist der Schauplatz der Handlung, das Kleinbürgertum, eine allegorische Figur, der Ausdruck der Hoffnung)

**Aufgabe 9. Formulieren Sie die Probleme, die im Film aufgeworfen sind.**

**Aufgabe 10. Schreiben Sie einen Aufsatz nach diesem Film. Die möglichen Themen:**

- Die Problematik des Romans und ihre Widerspiegelung im Film.
- Oskar Matzerath als Außenseiter
- Protest des Kleinbürgers gegen das Kleinbürgertum
- Die Stilistik des Films von Volker Schlöndorff
- Der Gesinnungswandel der Menschheit usw.

**Aufgabe 11. Übersetzen Sie ins Deutsche:**

1.Этот фильм является экранизацией известного романа Гюнтера Грасса «Жестяной барабан». Гюнтер Грасс родился в 1927 году в Данциге (ныне Гданьск).Его первый роман «Жестяной барабан» вышел в 1959 году и стал событием в мировой литературе.Сегодня Грасс - прозаик, драматург, поэт, художник - пользуется признанием во всем мире.  
2.Сценарий к фильму был написан Грассом в соавторстве с режиссером Ф.Шлендорфом. Среди многих призов, полученных режиссером, можно выделить премии Каннскогофестиваля и приз Американской академии киноискусств - Оскара, за лучший иностранный фильм. 3.Оскар Матцерат - индивидуалист, вставший на позиции

дистанцированного наблюдателя окружающей действительности. Гротескное отражение мира типично для Гюнтера Грасса. Оскар является аллегорической фигурой. Барабанная дробь и разбивание стекол - орудия протеста, при помощи которых, Оскар, намеренно отказавшись от роста (его рост 94 см), борется с мелкобуржуазным обществом, частью которого он является. Рушатся устои существующего общества, к власти приходят национал-социалисты, происходит переоценка ценностей. В фильме много тому подтверждений. Например, Альфред Матцерат, отец Оскара олицетворяет новый режим с его методами. Действие романа разворачивается в различных временных плоскостях - от 1899 до 1954 года. Решение Оскара - вновь расти, как выражение надежды, неслучайно падает на конец войны.

### **Критерии оценки**

-оценка **«отлично»** выставляется студенту, если в ответах качественно раскрыты содержание темы, аспекты повествования. Ответы хорошо структурированы. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения, студентом проявлена высокая активность на занятии;

-оценка **«хорошо»**-выставляется студенту, если основные вопросы раскрыты. Структура ответов в целом адекватна заданиям. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения;

-оценка **«удовлетворительно»** выставляется студенту, если тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения;

- оценка **«неудовлетворительно»** выставляется студенту, если тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
«ПРИДНЕСТРОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. Т.Г. ШЕВЧЕНКО»

Филологический факультет  
Кафедра романо-германской филологии

**Примерный перечень тем для рефератов**

По дисциплине «Литература страны первого иностранного (немецкого) языка»

1. M. Luther und seine Rolle in der Entwicklung der deutschen Sprache und deutschen Literatur.
  2. Die ersten Volksbücher („Reineke Fuchs“, „Till Eulenspiegel“) und ihre Rolle.
  3. Der größte Vertreter der deutschen Aufklärung G.E. Lessing und seine Werke.
  4. Die scharfe politische Kritik im Drama von F. Schiller „Die Räuber“.
  5. Die Seele und die Vernunft im Werk von J. W. Goethe „Faust“.
  6. Der „Doppelroman“ von E.T. Hoffmann „Die Lebensansichten des Katers Murr“.
  7. W. Hauff und seine Märchen.
  8. Kinder und Hausmärchen“ der Gebrüder Grimm.
  9. „Die Leiden des jungen Werther“. Der Kritikroman von J. W. Goethe.
  10. H. Heine „Die Harzreise“.
  11. G. Hauptmann - der bedeutendste Vertreter des deutschen Naturalismus.
  12. Die größten Vertreter der deutschen Dekadanz.
  13. Die Geschichte einer Familie im Roman von T. Mann „Buddenbrooks“.
  14. Das Schicksal eines Menschen in der Wirrenzeit im Roman von H. Fallada „Wolf unter Wölfen“.
  15. Vertreter des klassischen Realismus - L. Frank und seine Werke.
  16. Vertreter des klassischen Realismus - L. Feuchtwanger.
  17. Das Leben und Schaffen von F. Kafka.
  18. Der deutsche Expressionismus.
  19. Die deutschen Schriftsteller im Exil während der Naziherrschaft.
  20. Die Neuigkeit des Theaters von B. Brecht.
  21. Die Werke der deutschen Schriftsteller, die dem Krieg gewidmet sind (A. Seghers „Das siebte Kreuz“, H. Fallada „Jeder stirbt für sich allein“, B. Kellermann „Totentanz“).
  22. H. Hesse und sein besonderer Platz in der deutschen Literatur.
  23. Die verlorene Generation in den Werken von E.M. Remarque.
  24. Die deutsche Frauenliteratur.
  25. Westdeutsche Kinder- und Jugendliteratur.
  26. Die deutsche Literatur nach der Vereinigung.
- b)
1. Deutsche Antikriegsliteratur.
  2. Germanisch-heidnische Dichtung.
  3. Die deutsche Literatur des Barocks.
  4. Lyrik in der österreichischen Literatur.
  5. Teilung Deutschlands in der deutschen Literatur.
  6. Vereinigung Deutschlands in der deutschen Literatur.
  7. Deutsche Städte in der Literatur.
  8. Literatur der Weimarer Republik.
  9. Die deutsche Literatur des Exils.

**Критерии оценки**

- оценка «отлично» выставляется студенту, если в реферате качественно раскрыто содержание темы. Реферат хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения;

- оценка «**хорошо**» - выставляется студенту, если основные вопросы темы раскрыты. Структура реферата в целом адекватна теме. Хорошо освоены понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения;
- оценка «**удовлетворительно**» выставляется студенту, если тема частично раскрыта. Реферат слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения;
- оценка «**неудовлетворительно**» выставляется студенту, если тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
«ПРИДНЕСТРОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. Т.Г. ШЕВЧЕНКО»

Филологический факультет  
Кафедра романо-германской филологии

**Комплект тестовых заданий**

По дисциплине «Литература страны первого иностранного (немецкого) языка»

**ТЕСТ №1**

**Тема: Немецкая литература средних веков, предвозрождения и Возрождения.**

1. Назовите древнегерманский эпос, в котором нашли отражение конфликты раннего средневековья.

а) Песнь о Гильдебранде б) Мерзебургские заклинания в) Муспилли

2. Как называется рыцарская (куртуазная) поэзия периода развитого феодализма (XII – XIII вв.)?

а) Minnesang б) Meistersang в) Volkslied

3. Назовите автора стихотворения «Unter der Linde»

а) Дер фон Кюренберг б) Вальтер фон дер Фогельвейде в) Фридрих фон Гаузен

4. Назовите фамилию выдающегося немецкого миннезингера.

а) Вальтер фон дер Фогельвейде б) Кретьен де Труа с) Вольфрам фон Эшенбах

5. Какое произведение получило статус национального эпоса Германии?

а) Песнь о Гильдебранде б) Парцифаль в) Песнь о Нибелунгах

6. Кто является автором книги „Buch der göttlichen Tröstung“

а) J. Tepl б) Stricker в) Meister Eckhart

7. Когда возникает придворная (куртуазная) литература?

а) 1220 б) 1500 в) 1100

8. Назовите роман, в котором нашла отражение придворная культура эпохи: культ прекрасной дамы, идеализированный образ благородного рыцаря.

а) «Парцифаль» б) «Тристан и Изольда»

9. Роман Вольфрам фон Эшенбаха называется ...

а) «Доктор Фауст» б) «Парцифаль» в) «Тристан и Изольда»

10. Автор трактовки истории о Тристане и Изольде - ....

а) Г. фон Ауэ б) Г. Страсбургский в) Вольфрам фон Эшенбах

11. Автор сборника шванков „Поп Амис“ –

а) Штрикер б) Фрейданк в) Вернер Садовник

12. Автор произведения „Корабль дураков“ - ...

а) У. фон Гуттен б) Г. Закс в) С. Брант

13. Образ популярного народного героя в немецких народных книгах - ...

а) Доктор Фауст б) Тиль Уленшпигель в) Парцифаль

14. Темой какого произведения является конфликт между честью воина и узами кровного родства  
а) Парцифаль б) Песнь о Нибелунгах в) Песнь о Гильдебранде
15. Великий нидерландский гуманист –  
а) Эразм Роттердамский б) Мартин Лютер в) Ганс Сакс
16. Вождь бюргерской Реформации и автор перевода Библии –  
а) Эразм Роттердамский б) Мартин Лютер в) Ганс Сакс
17. Выдающийся поэт середины XVI века, в произведениях которого нашли отражение вкусы и интересы широких масс городского населения –  
а) Эразм Роттердамский б) Мартин Лютер в) Ганс Сакс

## ТЕСТ №2

### Тема: Немецкая литература XVIII века.

1. Литература какой страны оказала влияние на немецкую литературу данного периода?  
а) Франции б) Англии в) Америки
2. Выдающийся знаток античного искусства и один из теоретиков искусства XVIII в. - ...
3. Выдающаяся немецкая социальная драма XVIII века –  
а) «Эмилия Галотти» б) „Натан Мудрый“ в) „Слезы отчизны“
4. Великий немецкий поэт и мыслитель, выдающийся представитель европейского Просвещения –  
а) Гете б) Лессинг в) Шиллер
5. Первая немецкая реалистическая историческая драма – ...
6. Автор «Страданий юного Вертера» - ...
7. Автор произведения «Разбойники» - ...
8. Баллада Гете ... как выражение конфликта между античным и христианским миром.
9. Романы „Театральное призвание Вильгельма Мейстера“ и ... отражают реалистическую картину немецкой действительности XVIII в.
10. Один из „вечных образов“ Гете - ...

### ТЕСТ № 3

**Тема: Немецкая литература XIX в.: романтизм, реализм.**

1. Теоретик раннего (йенского) романтизма – ...
2. Крупнейший прозаик и драматург периода освободительного движения, автор комедии „Разбитый кувшин“ - ... „
3. Крупнейший прозаик немецкого романтизма, автор сказки „Золотой горшок“ - ...
4. „Крошка ...“ – фантастическое отражение идеи присвоения чужого труда, отчуждения человека в обществе.
5. „Удивительная история Петера Шлемиля“ – повесть Адальберта ...
6. Драма ... „Смерть Дантона“ – актуальное политическое звучание для немецкого общества темы французской революции.
7. Великий немецкий поэт и мыслитель, автор „Книги песен“ - ...
8. «...Зимняя сказка» – романтическая сатирическая поэма Г. Гейне.
9. Новелла Теодора ... „Всадник на белом коне“.

### ТЕСТ № 4

**Тема: Немецкая литература рубежа XIX – XX вв и литература XX вв.**

1. Ранняя натуралистическая драма ... „Перед восходом солнца“.
2. Томас ... – великий немецкий мыслитель и художник слова XX в.
3. ... - большое реалистическое полотно, воссоздающее историю величия и падения буржуазного рода.
4. „Тонио Крегер“ – новелла о судьбе художника - „заблудившегося бюргера“.
5. „Верноподданный“ – выдающийся сатирический роман Генриха ... в немецкой литературе.
6. Идея трагической обреченности человека в мире в романе „Процесс“ Франца ...
7. Антивоенный цикл Арнольда ... „Большая война белых людей“.
8. Эрих Мария ... «На западном фронте без перемен» - самый популярный антивоенный роман 20-ых годов.
9. „Успех“ – выдающийся роман ...о буржуазной Германии после первой мировой войны.
10. Бертольт ... – великий поэт, драматург и театральный деятель, автор „Трехгрошовой оперы“ и „Трехгрошового романа“.

11. „Седьмой крест“ – роман Анны ... о германском народе в годы фашизма.
12. Роман ... „Мы не пыль на ветру“ как творческое развитие жанра классического „романа воспитания“.
13. Франц ... и его повесть „Однополчане“ - одно из первых произведений о вине и соучастии.
14. Криста ... и ее роман "Образы детства" как отражение этических и эстетических взглядов писательницы.
15. Роман „Триптих с семьей ...“ как продолжение истории возвращения Руди Хагедорна „к самому себе“.
16. Эрвин ... и его роман „Оле Бинкоп“, в котором находит отражение изображение современной деревни и жизненных процессов, происходящих в ней.
17. Роман ... «Остановка в пути» - новый этап в развитии антифашистского романа в Восточной Германии.
18. Автор драмы „Там, на улице перед дверью“.
19. Осуждение фашизма и войны и утверждение человеческого достоинства в ранних рассказах Генриха ... и его романе „Где ты был, Адам?“
20. Проблема "непреодоленного прошлого" и изображение немецкой реальности после 1945 года нашли свое отражение в романе ... "Голуби в траве".
21. Обращение к историческому материалу как средству осознания проблем современности в романе ... "Парфюмер".

## ТЕСТ №5

***Wie viel wissen Sie von deutschsprachiger Literatur aus Deutschland, Österreich und der Schweiz?***

### ***Frage 1***

Welcher Schriftsteller hat folgende Werke geschrieben? Sortiere die Titel richtig zu.

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1. Bertolt Brecht ( 1898 - 1956) | A. Roman "Deutschstunde"                      |
| 2. Max Frisch (1911 - 1991)      | B. Roman "Die Blechtrommel",                  |
| 3. Siegfried Lenz ( geb. 1926)   | C. Roman "Homo Faber"                         |
| 4. Günter Grass (geb. 1927)      | D. Theaterstück: "Der gute Mensch von Sezuan" |

### ***Frage 2***

Welche Begriffe beschreiben die Textsorte der Werke? Sortiere die Aussagen richtig zu.

- |                  |   |
|------------------|---|
| 1. Autobiografie | A. Erzählung über das eigene Leben          |
| 2. Erzählung     | B. Form von Gedichten                       |
| 3. Lyrik         | C. Erlebnisse oder ein Geschehen kürzer als |

- |          |  |
|----------|--|
| 4. Drama | ein Roman<br>D. Texte mit verteilten Rollen, Komödie oder Tragödie |
| 5. Epik  | E. Kurzgeschichten, Märchen, Sagen.                                |

### Frage 3

Welcher Schriftsteller hat folgende Werke geschrieben? Sortiere die Titel richtig zu.

- |                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1. G. E. Lessing (1729- 1781)    | A. Ballade "Der Zauberlehrling" |
| 2. J. W. von Goethe (1749- 1832) | B. Drama "Kabale und Liebe"     |
| 3. F. Hölderlin (1770-1843)      | C. Gedicht "Hälfte des Lebens"  |
| 4. F. Schiller (1759-1805)       | D. Komödie "Minna von Barnhelm" |

### Frage 4

Welcher Schriftsteller hat folgende Werke geschrieben? Sortiere die Titel richtig zu.

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| 1. B. Brecht (1898 - 1956)  | A. Roman "Kleiner Mann- was nun"            |
| 2. H. Fallada (1893 - 1947) | B. Roman "Demian"                           |
| 3. H. Böll (1917 - 1985)    | C. Erzählung " Der Zug kam pünktlich"       |
| 4. H. Hesse (1877 - 1962)   | D. "Dreigroschenoper"                       |
| 5. E. Kästner (1899 - 1974) | E. Kinderbuch "Das fliegende Klassenzimmer" |

### Frage 5

Welcher Schriftsteller hat folgende Werke geschrieben? Sortiere die Titel richtig zu.

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| 1. G. Keller (1819 - 1890)  | A. Verse "Max und Moritz"                   |
| 2. T. Fontane (1817 – 1898) | B. Roman "Effi Briest"                      |
| 3. W. Busch (1832 - 1908)   | C. Dichtung: Deutschland. Ein Wintermärchen |
| 4. T. Storm (1817-1888)     | D. Gedicht "Die Stadt"                      |
| 5. H. Heine (1797 - 1856)   | E. Novelle "Kleider machen Leute"           |

### Frage 6

Welcher Schriftsteller hat folgende Werke geschrieben? Sortiere die Titel richtig zu. Bei Zuordnungen schieben Sie bitte einfach mit der gedrückten Maustaste die Antworten zueinander.

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1. G. E. Lessing (1729- 1781)    | A. Der Roman "Die Leiden des jungen Werthers" |
| 2. J. W. von Goethe (1749- 1832) | B. Das Drama "Nathan der Weise"               |
| 3. F. Schiller (1759-1805)       | C. Das Schauspiel "Wilhelm Tell"              |
| 4. T. Storm (1817-1888)          | D. Die Novelle "Der Schimmelreiter"           |

### Frage 7

Welcher Schriftsteller hat folgende Werke geschrieben? Sortiere die Titel richtig zu.

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 1. Bertolt Brecht (1898 - 1956) | A. Novelle: Die Schachnovelle             |
| 2. Hans Fallada (1893 - 1947)   | B. Roman "Die Buddenbrooks"               |
| 3. Thomas Mann (1875 - 1955)    | C. Drama "Mutter Courage und ihre Kinder" |
| 4. Stefan Zweig (1881 - 1942)   | D. Roman "Kleiner Mann- was nun"          |

### Frage 8

Welche Begriffe beschreiben die Textsorte der Werke? Sortiere die Aussagen richtig zu.

- |               |   |
|---------------|---|
| 1. Essay      | A. Erzählung in der Tiere menschliche Eigenschaften übernehmen      |
| 2. Erörterung | B. Sagen und Märchen meist verbunden mit Göttergeschichten          |
| 3. Die Fabel  | C. Die Meinung des Autors zu einem Sachverhalt steht im Mittelpunkt |

4. Ballade            D. Erzählung in Gedichtform  
5. Mythos            E. Pro- und Kontra Sammlung zu einem Sachverhalt

### **Критерии оценки**

- оценка «**отлично**» выставляется студенту, если количество ошибок при выполнении заданий составляет 0-10%;
- оценка «**хорошо**» - выставляется студенту, если количество ошибок при выполнении заданий составляет до 10-30%;
- оценка «**удовлетворительно**» выставляется студенту, если количество ошибок при выполнении заданий составляет 30-50%;
- оценка «**неудовлетворительно**» выставляется студенту, если количество ошибок при выполнении заданий превышает 50%.

**Тест**

**для допуска к экзамену по дисциплине**

**Литература страны первого иностранного (немецкого) языка**

1. Wählt eine richtige Variante!

Wer hat "Romeo und Julia auf dem Dorfe" geschrieben?

- a) T. Fontane
- +b) G. Keller
- c) T. Storm
- d) F. Grillparzer

2. Wählt eine richtige Variante!

- +a) Realismus (1850-1890)
- b) Realismus (1880-1900)
- c) Realismus (1890-1920)

3. Wer hat die Romane "Die Jugend des Königs Henri Quatre" und "Die Vollendung des Königs Henri Quatre" geschrieben?

- a) T.Mann
- +b) H.Mann
- c) H. Hesse
- d) W. Raabe

4. Welcher Ausdruck spielt im Zusammenhang mit der Lyrik des Barock keine Rolle?

- a) Carpe diem
- b) Vanitas
- c) Memento mori
- +d) In absentia

5. Welches Werk stammt nicht von T.Storm

- a) „Immensee“
- +b) Vor Sonnenuntergang
- c) Der Schimmelreiter

6. Welches Sinnbild erwählten sich die Romantiker als ihr Attribut?

- a) den "Blauen Reiter"
- +b) die "Blaue Blume"
- c) den "Blauen Träumer"
- d) die "Unschuld vom Lande"

7. Wie viele Lebensjahre widmete Goethe der Arbeit am "Faust"?

- a) 4
- b) 26
- c) 40
- +d) 64

8. Eine der ältesten germanischen Verszeilen lautet: "Phol ende Uuodan vuorun zi holza".

Welchem Werk entstammt diese Zeile?

- a) Hildebrandslied
- +b) Merseburger Zaubersprüche
- c) Edda
- d) Völuspá

9. "Der Schimmelreiter" ist bis heute Schullektüre. Wer schrieb die Novelle?

- a) Theodor Fontane
- +b) Theodor Storm
- c) Wilhelm Raabe
- d) Conrad Ferdinand Meyer

10. Schreibt die literarische Richtung!

Der Begriff "\_\_\_\_\_" bezeichnet eine Stilrichtung, bei der die Wirklichkeit ohne jegliche Ausschmückungen oder subjektive Ansichten exakt abgebildet wird.

- a) Realismus
- b) Moderne
- +c) Naturalismus
- d) Expressionismus

11. Wann blüht die sogenannte höfische Literatur auf?

- a) 800
- b) 1500
- c) 950
- +d) 1200

12. Wer von den Dichtern ist kein Minnesänger?

- a) Walther von der Vogelweide
- +b) Hugo von Trimberg
- c) Friedrich von Hausen
- d) Dietmar von Aist

13. Wer schrieb den Schwankenroman „Der Pfaffe Amis“

- +a) Stricker
- b) Meister Eckhart
- c) Hans Sachs
- d) Sebastian Brant

14. Der wichtigste Erneuerer im Deutschland des 16. Jahrhunderts übersetzte Bibel in die deutsche Sprache

- a) Erasmus von Rotterdam
- +b) Martin Luther
- c) Johann Fischart
- d) Sebastian Brant

15. Der große deutsche Dichter und Denker, Vertreter der Aufklärung

- +a) G.E. Lessing
- b) J. Goethe
- c) F. Schiller
- d) H. Heine

16. Welcher Autor schrieb den Briefroman "Die Leiden des jungen Werthers"?

- a) Gottfried Herder
- b) Maximilian Klinger

- c) G.E.Lessing
- +d) J.Goethe

17. Welches Begriff wird unter der Erklärung „Texte mit verteilten Rollen, Komödie oder Tragödie“ gemeint

- +a) Drama
- b) Autobiografie
- c) Lyrik
- d) Epik

18. Welches Begriff wird unter der Erklärung „Erzählung in der Tiere menschliche Eigenschaften übernehmen“ gemeint

- a) Novelle
- b) Ballade
- +c) Die Fabel
- d) Mythos

19. Wer ist der Wegbereiter des „Sturm und Drang“

- a) F. M. Klinger
- +b) G. Herder
- c) J.Goethe
- d) G. A. Bürger

20. Wie heißt die bevorzugte literarische Form in der Aufklärung

- a) Fabel
- b) Lyrik
- c) Roman
- +d) Drama

21. Wer arbeitete für Erneuerung des deutschen Theaters und schrieb das Werk „Briefe, die neueste Literatur betreffend“

- +a) G. E. Lessing
- b) J. C. Gottsched
- c) C. M. Wieland
- d) C. F.Gellert

22. Welcher Autor gehört zu den Vertretern der Romantik nicht

- +a) F.Grillparzer
- b) J. von Eichendorff
- c) E.T.A. Hoffmann
- d) Novalis

23. Wer schuf „Das Epische Theater“

- a) C. Zuckmayer
- b) J. Roth
- +c) Brecht
- d) R. Walser

24. Wann fand eine große Bücherverbrennung unter dem Motto "Wider den undeutschen Geist" statt

- +a) 1933
- b) 1935
- c) 1930
- d) 1939

25. Wie heißt die wichtigste Prosaform in der Nachkriegszeit

- a) Erzählung
- b) Roman
- +c) Kurzgeschichte
- d) Novelle

**Критерии оценки**

- оценка **«отлично»** выставляется студенту, если количество ошибок при выполнении заданий составляет 0-10%;
- оценка **«хорошо»** - выставляется студенту, если количество ошибок при выполнении заданий составляет до 10-30%;
- оценка **«удовлетворительно»** выставляется студенту, если количество ошибок при выполнении заданий составляет 30-50%;
- оценка **«неудовлетворительно»** выставляется студенту, если количество ошибок при выполнении заданий превышает 50%.

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
«ПРИДНЕСТРОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. Т.Г. ШЕВЧЕНКО»

Филологический факультет  
Кафедра романо-германской филологии

**Анализ прозаического литературного произведения**

по дисциплине  
«Литература страны первого иностранного (немецкого) языка»

**План.**

**I. Вступление.**

Название произведения, его автор.

Период создания данного художественного произведения (когда написано?)

Литературное направление эпохи, в которую создано произведение.

Творческая история создания произведения (возможно у произведения интересная история создания, или автор создал произведение в результате каких-то событий, переживаний, где написано?)

**II. Основная часть.**

Главные герои произведения.

Краткое содержание произведения.

Какие темы поднимает автор в своем произведении?

Какова идея произведения? Что хочет донести автор до читателя?

**III. Заключение**

Место данного произведения среди произведений других авторов, написанных в этот период.

Оценка произведения в критике.

Ваше мнение о произведении.

**Критерии оценки**

- оценка **«отлично»** выставляется студенту, если в работе качественно раскрыто содержание темы. Анализ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения;
- оценка **«хорошо»** - выставляется студенту, если основные вопросы темы раскрыты. Структура работы в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения;
- оценка **«удовлетворительно»** выставляется студенту, если тема частично раскрыта. Работа слабо структурирована. Понятийный аппарат освоен частично. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения;
- оценка **«неудовлетворительно»** выставляется студенту, если тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Наблюдается неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

***Примерный перечень вопросов для экзамена***

**По дисциплине «Литература страны первого иностранного (немецкого) языка**

1. Die Anfänge der deutschen Literatur (750 - 1050). Germanische und christliche Dichtung. Zauberformeln und Beschwörungen. Karl der Große. Die Bedeutung der Klöster für die deutsche Schriftsprache.
2. Das Leben und Schaffen von Friedrich von Schiller (1759 – 1805).
3. Literatur des Hochmittelalters. Die Ritterkultur und die höfische Literatur. (1150 - 1300). Der Minnesang. Die großen Dichter an den Ritterhöfen.
4. Literatur der Klassik. Die Weimarer Klassik (1786- 1810). Das Ziel, die Idee, die Merkmale der Klassik
5. Literatur des Hochmittelalters. Die Ritterkultur und die höfische Literatur. (1150 - 1300). Die Tafelrunde in der Artus Sage. Der höfische Roman. „Tristan und Isolde“, „Parzival“.
6. Literatur der Klassik. Lyrik in der Klassik. Die Ballade. Das Drama in der Klassik.
7. Die höfische Literatur im Hochmittelalter. Das Heldenepos „Nibelungenlied“.
8. Das Leben und Schaffen von J.W. Goethe (1749 – 1832).
9. Spätmittelalter. Renaissance. Humanismus. (1300-1600).
10. Der „klassische“ Goethe und das humanistische Bildungsideal. Das Drama „Faust“ von Goethe.
11. Die deutsche Literatur in der Periode der Reformation ( 16. Jhrt., 1300-1600).
12. Zwischen Weimarer Klassik und Romantik. Heinrich von Kleist, Friedrich Hölderlin, Jean Paul.
13. Frühhumanismus. J.von Tepl „Der Ackermann aus Böhmen“, H. von Hutten „Dunkelmännerbriefe“
14. Die deutsche Romantik (1805 – 1830). Die Romantik in Jena, Heidelberg und Berlin. Die romantische Lyrik. Das Drama in der Romantik. Romantische Prosa. Die Vertreter der Romantik.
15. Der Vordenker und Reformator Martin Luther.
16. Die deutsche Literatur des Vormärz und der Revolution 1848 (Biedermeier). Lyrik im Biedermeier. Epik im Biedermeier. Biedermeierliches Drama.
17. Humanismus und Reformationszeit. S. Brant „Das Narrenschiff“, H. Sachs „ Der fahrende Schüler im Paradies“.
18. Das Leben und Schaffen von Heinrich Heine (1797 – 1856). H. Heine – ein Meister der Lyrik.
19. Humanismus und Reformationszeit. Volksbücher. „Doktor Faustus“, „Till Eulenspiegel“.
20. Bürgerlicher Realismus (1848- 1890). Merkmale realistischer Literatur. Lyrik im Realismus. Epik im Realismus. Realistisches Drama.
21. Die Literatur in die Periode des dreißigjährigen Krieges. Der Absolutismus und die Barockzeit (1600-1700). Motive des Barock. Die Barockdichtung.
22. Der Naturalismus in der deutschen Literatur (1880 – 1900). Lyrik des Naturalismus. Naturalistische Prosa. Naturalistisches Drama.
23. Der Absolutismus und die Barockzeit 1600-1700. Literatur der Barockzeit. E. von Rotterdam „Lob der Torheit“.
24. Der Expressionismus in der deutschen Literatur (1900 – 1925). Dadaismus.
25. Deutsche Literatur in der Periode der Aufklärung (1720 – 1770). Die Dichtung der Aufklärung. Der Roman in der Aufklärung. Lyrik der Aufklärung.
26. Der erste Weltkrieg und die Weimarer Republik. Die Literatur von 1914 bis 1933. Prosa, Lyrik, Drama, Episches Theater.

27. Deutsche Literatur in der Periode der Aufklärung (1720 – 1770). Das Drama in der Epoche der Aufklärung. G.E. Lessings Erneuerung des Theaters.
28. Die nationalsozialistische Zeit und der Zweite Weltkrieg. Die Literatur im Exil (1933 – 1945).
29. Das Drama in der Epoche der Aufklärung. „Miss Sara Sampson“, „Emilia Galotti“, „Minna von Barnhelm“, „Nathan der Weise“.
30. Die Literatur nach dem Zweiten Weltkrieg (1945- 1948). Die Stunde Null. Die Trümmerliteratur.
31. Das Leben und Schaffen von G.E. Lessing (1729 – 1781). Die Lessingperiode der deutschen Aufklärung (1720 – 1750).
32. Geteiltes Deutschland. Die Literatur im Osten und Westen. 1945-1968
33. Das Rokoko als eine Stilrichtung der Literatur. Ch. M. Wieland „Geschichte des Agathon“. Der erste deutsche Bildungsroman.
34. Die Literatur nach 1968 und vor der Wende 1989.
35. Pietismus. Literatur der Empfindsamkeit (1740-1790). Die Empfindsamkeit und Naturgefühl. Sophie von La Roches: Briefroman «Geschichte das Fräuleins von Sternheim».
36. Die Literatur nach der deutschen Wiedervereinigung. 1990-2000
37. Deutsche Literatur in der Periode des Sturm und Drang (1770 – 1789). Die führenden Gestalten des Sturm und Drang. Der Roman im Sturm und Drang. Der Briefroman „Die Leiden des jungen Werthers“
38. Die deutsche Romantik (1805 – 1830). Die Romantik in Jena, Heidelberg und Berlin. Die Vertreter der Romantik.
39. Deutsche Literatur in der Periode des Sturm und Drang (1770 – 1789). Das Drama im Sturm und Drang.
40. Die Literatur in der DDR. Im Dienst des Sozialismus. Theater und Drama der DDR.

К экзамену студент допускается при условии посещения лекционных и лабораторных занятий, успешного выполнения всех контрольных работ и своевременной сдачи отработок, в случае пропуска занятий.

Во время экзамена оценка знаний студента складывается из его ответов на вопросы билета, умений и навыков, проявляющихся при изложении ответов в устной и письменной форме.

Оценка «отлично» ставится студенту, когда ответы на все вопросы билета в целом свидетельствуют о его глубоких знаниях по программе и о его умении применять полученные навыки на практике.

Оценка «хорошо» ставится студенту, когда ответы на все вопросы билета в целом (минимум на два вопроса билета) свидетельствуют о достаточных знаниях студента и о его умении применять полученные навыки на практике.

Оценка «удовлетворительно» ставится студенту, когда ответы на все вопросы билета в целом свидетельствуют об ограниченных знаниях студента и о его ограниченном умении применять полученные навыки на практике.

Оценка «неудовлетворительно» ставится студенту, когда ответы на два или на все вопросы билета свидетельствуют об отсутствии или о слабых знаниях студента по программе и об отсутствии у него соответствующих умений и навыков или о его неспособности применять их на практике.

Структура экзаменационного билета представляет собой 3 блока вопросов и заданий, выявляющих знания, умения и навыки студентов.